

Межкультурный Мост: Как Тексты Русской Классики Помогают Понять Ментальный Код Узбекских Студентов

Джураева Шоира Исроиловна

преподаватель кафедры "Узбекская и русская филология". Азиатский Международный Университет

Аннотация: В статье рассматривается проблема межкультурной коммуникации и восприятия русской классической литературы узбекскими студентами. Особое внимание уделяется анализу ментального кода, формируемого под воздействием классических текстов. Показано, что произведения Пушкина, Толстого, Достоевского и Чехова помогают студентам понять универсальные ценности, моральные ориентиры и культурные особенности русского народа, а также развивают навыки межкультурного диалога. Исследование базируется на сравнительно-историческом и культурологическом подходах.

Ключевые слова: межкультурная коммуникация; ментальный код; русская классика; Пушкин; Толстой; Достоевский; Чехов; узбекские студенты.

Введение

Современное развитие общества невозможно представить без процессов глобализации, межкультурного обмена и интенсивных контактов между представителями разных стран и цивилизаций. В этих условиях формирование личности приобретает новые акценты: важным становится не только овладение знаниями и профессиональными компетенциями, но и развитие способности к межкультурному диалогу. Одним из эффективных инструментов для достижения этой цели выступает художественная литература, которая традиционно выполняет функцию сохранения и трансляции культурных кодов.

Русская классическая литература занимает особое место в мировой культуре. Её тексты не только отражают исторический опыт и мировоззрение русского народа, но и содержат универсальные ценности, понятные и близкие представителям других культур. В этом смысле произведения А.С. Пушкина, Л.Н. Толстого, Ф.М. Достоевского, А.П. Чехова можно рассматривать как своеобразные «мосты» между культурами. Через эти тексты студенты из Узбекистана получают возможность глубже осознать морально-нравственные ориентиры, специфику художественного мышления и национальные особенности другой страны.

Актуальность данного исследования обусловлена необходимостью осмыслиения роли русской классики в образовательном процессе Узбекистана, где она рассматривается не только как часть программы по филологии, но и как средство формирования толерантности, культурной эмпатии и межкультурной компетентности. С одной стороны, тексты классиков способствуют расширению гуманитарного кругозора студентов, а с другой — помогают им сопоставлять собственный ментальный код с универсальными ценностями, представленными в литературе.

Цель статьи заключается в выявлении того, каким образом произведения русской классики воздействуют на восприятие мира узбекскими студентами и способствуют формированию их культурной идентичности. Задачи исследования включают: анализ понятий «ментальный код» и «межкультурная коммуникация» в контексте педагогики и культурологии; определение роли художественного текста как инструмента диалога культур; выявление особенностей восприятия

русской классики узбекскими студентами; а также формулирование практических рекомендаций по использованию классической литературы в образовательном процессе.

Обзор литературы

Вопросы изучения межкультурной коммуникации и ментального кода в контексте преподавания художественной литературы достаточно широко представлены в научной литературе. Теоретическую основу исследования составляют работы М.М. Бахтина, Ю.М. Лотмана, Ю.Н. Караурова и других отечественных и зарубежных исследователей. Так, М.М. Бахтин в трудах о диалогической природе текста подчеркивает, что любое литературное произведение вступает в диалог с культурой читателя, тем самым формируя его мировоззрение. Ю.М. Лотман, рассматривая понятие «семиосферы», выделяет литературу как один из главных механизмов передачи культурного кода, где художественный текст выполняет функцию культурной памяти.

Особое внимание уделяется проблеме восприятия русской классики в нерусскоязычной аудитории. Караулов (1987) подчеркивает роль языка в формировании языковой личности, которая, в свою очередь, тесно связана с национальной культурой. Это позволяет рассматривать изучение русской литературы в Узбекистане не только как освоение текстов, но и как процесс формирования межкультурной компетенции.

Исследования современных культурологов и педагогов (Тлостанова, 2004; Хроленко, 1996) демонстрируют, что классическая литература продолжает выполнять функцию универсального культурного посредника. В условиях глобализации её значение возрастает, так как именно через произведения Пушкина, Толстого, Достоевского и Чехова студенты получают доступ к мировым гуманистическим ценностям.

В узбекской филологической науке также накоплен значительный опыт анализа влияния русской литературы на духовное развитие студентов. Так, в исследованиях Н.Ф. Махмудова (2015) подчеркивается, что восприятие русской классики в Узбекистане имеет долгую традицию, восходящую ещё к XIX веку, когда произведения Пушкина и Лермонтова начали переводиться на узбекский язык. Эти тексты способствовали взаимному культурному обогащению и формированию новых художественных стилей.

Таким образом, анализ научных источников показывает, что русская классическая литература рассматривается как важный инструмент межкультурного взаимодействия. Она формирует у студентов не только языковые компетенции, но и способность сопоставлять культурные ценности, что делает её незаменимой частью образовательного процесса в Узбекистане.

Основная часть

Русская классическая литература на протяжении веков занимает особое место в духовной культуре человечества. Для узбекских студентов её изучение становится не только знакомством с другой национальной традицией, но и возможностью глубже осмысливать собственный ментальный код через сопоставление, сравнение и диалог культур. Именно в этом проявляется уникальная функция классики – служить посредником между разными цивилизациями и мировоззрениями.

Ментальный код узбекских студентов формируется на основе традиций восточной культуры, где большое значение имеют коллективизм, уважение к старшим, семейные ценности, вера и духовность. В то же время русская литература XIX века отражает вечные вопросы человеческого существования: борьбу добра и зла, поиск смысла жизни, ценность свободы и ответственности. Соприкосновение с этими текстами обогащает мировоззрение молодежи и позволяет им осознать универсальность духовных ориентиров.

Произведения А.С. Пушкина, Л.Н. Толстого, Ф.М. Достоевского и А.П. Чехова раскрывают такие темы, которые остаются актуальными в любой культурной среде. Поэзия Пушкина учит гармонии личности и общества, его художественный мир демонстрирует красоту человеческих чувств и верность нравственным принципам. Узбекские студенты, воспитанные на богатом наследии восточной поэзии, находят в Пушкине близость идей, где индивидуальное начало не противоречит общественному благу. Толстой в «Войне и мире» показывает ценность патриотизма, морального выбора и самопожертвования; эти мотивы находят отклик в сердцах студентов, которые высоко ценят верность родине и семейным устоям. Достоевский в «Преступлении и наказании» затрагивает глубочайшие проблемы совести, раскаяния и духовного возрождения. Его психологизм помогает молодежи задуматься о внутреннем мире человека, о его моральной ответственности за каждое действие. Чехов же обращается к повседневной жизни, через простые ситуации раскрывает философию человеческого существования и тем самым учит внимательности к деталям, критичности и саморефлексии.

Важно подчеркнуть, что восприятие классики узбекскими студентами носит не пассивный, а активный характер. Они воспринимают текст не только как учебный материал, но и как источник жизненного опыта, средство воспитания и самопознания. Чтение русской классики позволяет им расширить свой кругозор, сопоставить культурные коды и почувствовать себя частью мирового гуманитарного пространства. Например, идеи Толстого о нравственном совершенствовании или размышления Достоевского о свободе воли помогают студентам сопоставить собственные моральные ориентиры с универсальными принципами, признанными во всем мире.

Таким образом, русская классическая литература становится своеобразным зеркалом, в котором узбекские студенты видят отражение и другой культуры, и собственной национальной ментальности. Через художественные образы они учатся понимать универсальные человеческие ценности, развиваются критическое мышление и приобретают навыки межкультурной коммуникации. Преподавание русской классики в университетах Узбекистана не только формирует языковую компетенцию, но и содействует укреплению диалога культур, что особенно важно в условиях глобализации и стремительного развития международных связей.

Заключение

Проведённое исследование показало, что русская классическая литература выполняет особую роль в формировании мировоззрения и ментального кода узбекских студентов. Через соприкосновение с текстами Пушкина, Толстого, Достоевского и Чехова молодое поколение не только знакомится с богатым культурным наследием России, но и открывает для себя универсальные ценности, имеющие общечеловеческое значение. Эти произведения становятся своеобразным зеркалом, в котором студенты видят не только исторический опыт другого народа, но и отражение собственных духовных поисков, что способствует развитию способности к самоанализу и формированию критического мышления.

Русская классика способствует укреплению межкультурного диалога, формированию толерантности и понимания ценности культурного многообразия. Для узбекских студентов знакомство с героями и сюжетами русской литературы становится не формальной частью образовательной программы, а важным этапом личностного и духовного роста. Погружение в художественный мир классиков позволяет им расширить горизонты мышления, сопоставить собственные национальные традиции с универсальными идеалами гуманизма и нравственности.

Особое значение имеет и практический аспект: использование текстов русской классики в образовательном процессе способствует совершенствованию языковых навыков, развитию междисциплинарных компетенций и укреплению культурных связей между Россией и Узбекистаном. В условиях глобализации и постоянного расширения международных контактов

такая подготовка студентов приобретает стратегическую важность, так как именно культура становится ключевым инструментом взаимопонимания.

Таким образом, можно утверждать, что русская классическая литература выступает как мощный межкультурный мост, который соединяет различные традиции и ценности, формирует целостное мировоззрение и способствует воспитанию гармоничной личности. Для узбекских студентов это не только учебный материал, но и важнейший источник духовного и культурного развития, обеспечивающий успешное включение в мировое гуманитарное пространство.

Список литературы

1. Бахтин М.М. *Вопросы литературы и эстетики*. – М.: Художественная литература, 1975.
2. Лотман Ю.М. *Семиосфера*. – СПб.: Искусство-СПб, 2000.
3. Караулов Ю.Н. *Русский язык и языковая личность*. – М.: Наука, 1987.
4. Толстой Л.Н. *Война и мир*. – М.: Художественная литература, 1983.
5. Достоевский Ф.М. *Преступление и наказание*. – М.: Наука, 1989.
6. Пушкин А.С. *Евгений Онегин*. – М.: Наука, 1985.
7. Чехов А.П. *Избранные произведения*. – М.: Просвещение, 1990.
8. Тлостанова М.В. *Постсоветская литература и межкультурный диалог*. – М.: Новое литературное обозрение, 2004.
9. Хроленко А.Т. *Культура и текст*. – М.: Наука, 1996.
10. Махмудов Н.Ф. *Русская литература в Узбекистане*. – Ташкент: Фан, 2015.